



XENPELAR TAILERRAK / TALLERES XENPELAR

TAILERRA / TALLER:

IKASTURTEA / CURSO: 2018/2019

Zein sail-azpisailera / Área-subárea a la que se dirige:

Espte. / Expte.

Eskatzailea / Solicitante:

Izen-deiturak / Nombre y apellidos				NANA edo bestelako identifikazio agirirentzat / DNI o documento de identificación				
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones			PK / CP	Herria / Municipio		Probintzia / Provincia		Finkoa / Fijo
Faxa / Fax	e-posta / e-mail			@ Sare sozialak / Redes sociales			Mugikorra / Móvil	
Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación				Sexua / Sexo				
<input type="checkbox"/> Euskara <input type="checkbox"/> Elebitan / Bilingüe				<input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer <input type="checkbox"/> Gizona / Hombre <input type="checkbox"/> Besterik / Otro				

Matrikula mota / Tipo de matrícula:

Taldea / Grupo	<input type="checkbox"/> Helduak / Adultos/as	<input type="checkbox"/> Gazteak (13-16 urte) ⁽¹⁾ / Jóvenes (13-16 años)	<input type="checkbox"/> Haurrak (7-12 urte) ⁽¹⁾ / Niños/as (7-12 años)
Iraupena / Duración	<input type="checkbox"/> Ikasturtea / Anual	<input type="checkbox"/> Ikasturtea (egun 1 - Patchwork / Zaharberritzea) / Anual (1 día - Patchwork / Restauración)	<input type="checkbox"/> Hiruhilekoa / Trimestral

⁽¹⁾ Adin txikikoen aita/ama/tutoreak baimendu behar du matrikula hurrengo orriko baimenen atalean / En el apartado de autorizaciones de la siguiente página la madre/padre/tutor/tutora deberá autorizar la matrícula del/la menor

Hobariak / Descuentos⁽²⁾: (Bat aukeratu / Elegir uno)

<input type="checkbox"/> Familia ugaria (%30) Familia numerosa (30%)	<input type="checkbox"/> %33 minusbalotasuna edo gehiago (%30) Minusvalía %33 o más (30%)
<input type="checkbox"/> Familiakide bat baino gehiagoren izen-ematea (%20) Inscripción de más de un miembro de la familia (20%)	<input type="checkbox"/> Langabetuak eta pentsiodunak (%30) Desempleados/as y pensionistas (30%)
<input type="checkbox"/> Erreterriako Udalen sustaturiko Kultura txartelaren jabeak (%10) / Titulares de la tarjeta de Cultura promovida por el Ayuntamiento de Erreterria (10%)	<input type="checkbox"/> Lanbide arteko gutxiengo soldata ez duela jasotzen, errenta aitortuta aurkeztuta, egiaztatzen duen adonork (%50) / Cualquiera que acredite con la presentación de la declaración de la renta que por su situación no percibe el salario mínimo interprofesional (50%)

⁽²⁾ Hobariak aplikatzeko dagozkion egiaztagirak eguneratuak aurkeztuko dira / Para aplicar estos descuentos hay que presentar sus correspondientes justificantes actualizados
Hobariak ez dira metagarriak / Las bonificaciones no serán acumulables

Ordainketa / Pago:

Kopurua / Cantidad	----- €																								
Ordainketa modua / (bat aukeratu) / Forma de pago / (elige una)	<input type="checkbox"/> Transferentzia / Transferencia⁽³⁾	Diru-sarrera egiteko kontua / Cuenta de ingreso																							
		IBAN kodea / Código IBAN			Entitatea / Entidad			Bulegoa / Oficina		Kontrola / Control		Kontu zenbakia / Número de cuenta													
		E	S	1	5	2	0	9	5	0	6	1	1	0	3	1	0	6	1	8	2	0	2	8	7
	⁽³⁾ Transferentziaren ziurtagiria ekarri behar da / Hay que traer el justificante de la transferencia. Transferentzien kasuan ordainketa ezingo da zatikatu / En el caso de las transferencias no se podrá fraccionar el pago.																								
<input type="checkbox"/> Helbideraketa / Domiciliación⁽⁴⁾	Kontua / Cuenta																								
	IBAN kodea / Código IBAN			Entitatea / Entidad			Bulegoa / Oficina		Kontrola / Control		Kontu zenbakia / Número de cuenta														
	Titularra / Titular											NAN / DNI													
Ordainketa zatikatua / Pago fraccionado:													<input type="checkbox"/> Aldi batean / Pago único				<input type="checkbox"/> Bi alditan / Dos pagos								
⁽⁴⁾ Nahitaezkoa izango da Kontuaren titulartasun ziurtagiria aurkeztea / Será obligatorio presentar el Certificado de Titularidad de la Cuenta																									

Baimenak / Autorizaciones:

<input type="checkbox"/>	_____ jaunak/andreak, NAN _____ zenbakidunak, _____ gaztearen aita/ama/tutore naizenez, baimena ematen diot XENPELAR TAILERRAK programan parte har dezan. D/Dña _____ con DNI número _____ en calidad de madre/padre/tutor/tutora del niño/niña _____ su participación en las TALLERES XENPELAR.
<input type="checkbox"/>	BAI, baimena ematen diot Xepelar Tailerrei ikasturtean zehar argazkiak niri/nire semeari/nire alabari egiteko. / Sí, autorizo a los Talleres Xepelar para que realicen fotografías a mi/a mi hijo/a durante el transcurso del mismo.
<input type="checkbox"/>	BAI, antolatuko diren tailerren berri <u>posta elektronikoz</u> izan nahi dut. / Sí, quiero recibir información sobre los próximos talleres por correo electrónico.

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla. DATUEN BABESA. BAIMENTZEA. Datu Pertsonalak Babesteko apirilaren 27ko 2016/679 Europako Erregelamenduak xedatutakoari jarraiki, sinatzaileak badaki eta baimentzen du; Errenteriako Udalak inprimaki honen bitartez eskuratzen dituen datu pertsonalak Udalararen datu-fitxategietan tratatzea, bere eskuduntzen arabera udal kudeaketaren eginkizunak aurrera eramateko asmoz. Fitxategi hauek segurtasun osoa bermatzeko ezinbestekoak diren segurtasun neurriak dituzte eta lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuko dira. Datuak zerbitzua egoki emateko ezinbestekoak dira. Sinatzaileak datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkion eskubideak baliatzeko aukera du, idatziz, Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, sinatzaileak beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin baditu aurreko guztiaren berri eman beharko dio.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados. **PROTECCIÓN DE DATOS. CONSENTIMIENTO.** De conformidad con lo establecido en el Reglamento Europeo 2016/679, de 27 de abril, relativo al tratamiento de los datos personales, la persona firmante conoce y consiente que los datos personales obtenidos mediante el presente impreso van a ser incorporados en los ficheros automatizados titularidad del Ayuntamiento, para la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias. Estos ficheros cuentan con las medidas de seguridad necesarias y serán cedidos en los supuestos legales. Los datos son necesarios para prestar correctamente el servicio. La persona firmante puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito dirigido al Ayuntamiento, en Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, sms, etb / Deseo recibir información municipal por: e-mail, sms, etc

Errenteria,

Eskatzailea / El/la solicitante